



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$1,10

WINDHOEK — 12 August 1994

No. 907

## Advertisements

### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is R45,00 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Windhoek Printers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Windhoek Printers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business .....	12,00
Deeds: Lost documents .....	22,00
Business notices .....	18,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 .....	8,00
Third party insurance claims for compensation ...	9,00
Insolvency Act and Company Acts Notices: J.28, J. 29. Forms 1 to 9 .....	15,00

J.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic traffic.	
Change of name (two insertions) .....	108,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	8,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	3,00
Butchers' notices .....	18,00
Lost life insurance policies .....	8,00

## NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	N\$
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .....	40,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes .....	90,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	120,00

Trade marks in Namibia .....	40,00
Liquidators' and other appointees' notices .....	25,00

## SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution .....	65,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words .....	22,00
76 to 250 words .....	54,00
251 to 350 words .....	82,00

## ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations .....	50,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise .....	120,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	120,00
Extension of return date .....	15,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158) .....	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$3,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

**FORM J 187****LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION**

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or: from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

190/94 HOLZGEN Siegfried Hermann, 470128 01 0011 9, Erf No. 530, Block A, Rehoboth. June Holzgen, 501210 02 0026 3. Windhoek. Neoplan Assurance Brokers, 4th Floor, Sanlam Building, P.O. Box 22713, Windhoek.

342/94 KORDOM Paulus Benedictus, 631117 08 0021 4, Private Bag 13185, Windhoek. Windhoek, Windhoek. Neoplan Assurance Brokers, 4th Floor, Sanlam Building, P.O. Box 22713, Windhoek.

211/94 TERBLANCHE Magdalena Cornelia, 150829 01 0002 5, 280 Voortrekker Road, Okahandja. Pieter Daniël Terblanche, 170829 01 0005 1. Okahandja, Windhoek. Muller & Brand, P.O. Box 2073, Windhoek.

302/94 HÜLSMANN Johanna Sybille Helene, 930727 00 0300 7, Swakopmund. Swakopmund, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

524/9 NUJOMA John, 551027 00 0022 0, Windhoek. Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

101/94 BLAAUW Elizabeth Johanna, 090324 01 0001 1, Keetmanshoop. Keetmanshoop, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

618/93 VIVIERS Abbertus Abraham, 180122 01 0003 0, Karasburg. Karasburg, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

26/94 LUBIG Karl Josef, Bonn, Germany. Windhoek. K. Nief, Executor, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek.

**FORM J 193****NOTICE TO CREDITORS IN  
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

LABORN Agnes Rosina, Windhoek, 8 May 1914, 140508 01 0003 2, Okahandja, 5 July 1994. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

GERHARDT Annemarie Lieselotte Eva Erika Vera, Windhoek, 29 November 1911, 111129 01 0001 1, Otjiwarongo, 11 June 1994. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

TIETZ (born Kruger) Maria Magdalena, Windhoek, 1 August 1906, 060801 01 0002 1, J.T. Potgieter Tehuis vir Bejaardes, Windhoek, 21 July 1994. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

430/94 VAN DER WESTHUIZEN Hybrecht Elizabeth, Windhoek, 28 July 1932, 320728 01 0007 8, No. 16 Antradiet Street, Eros Park, Windhoek, 28 June 1994. Barend Nicolaas van der Westhuizen, 8 January 1926, 260108 01 0007 4. Mr. K. Nieft, c/o Nambank Trust (Pty) Ltd., Trip Centre, Levinson Arcade, P.O. Box 156, Windhoek.

57/94 JONKER Clinton Gray, Windhoek, 9 June 1961, 610609 50 2701 6, Lüderitz, 1 December 1993. Fatima Dorothy Jonker, 7 November 1963, 631107 02 1101 1. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

**FORM NO. 1****APPOINTMENT OF TRUSTEES OR  
LIQUIDATORS AND PROOF OF  
CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES  
OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to subsection (3) of section *fifty-six*, section *seventy-seven* and subsection (3) of section *forty* of the Insolvency Act, 1936, sections 339, 366, 375(5)(b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or

companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars are given in the following order: No. of estate/company; name and description of estate or company; name and address of trustee or liquidator; date, hour and place of meetings and period within which debt must be paid, if this is not done forthwith.

W1/1994 Insolvent Estate Cecil John Smith, I.D. 490517 50 9600 3, D/B 17 May 1949. J.A. Botma, P.O. Box 38, Keetmanshoop. 31 August 1994, at 09:00. Magistrate, Keetmanshoop, 14 days.

**FORM NO. 2****MEETING OF CREDITORS IN  
SEQUESTERED ESTATES OR  
COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, on the dates, at the times and places and for the purpose thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars are given in the following order: The number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of the meeting.

W1/1994 Insolvent Estate Cecil John Smith, I.D. 490517 50 9600 3, 17 May 1949. 31 August 1994, 09:00. Magistrate's Court, Keetmanshoop. Purpose of meeting: 1. Proof of claims; 2. Receiving Trustee's report; 3. Examination of Insolvent.

W2/94 Insolvent Estate F.J. Louw, t/a The Works. 17 August 1994, at 10:00, at the Office of the Master of the High Court, Windhoek. Special Meeting - proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

W8/94 Insolvent Estate J.A. du Plessis, t/a Du Plessis Transport. 17 August 1994, at 10:00, at the Office of the Master of the High Court, Windhoek. Special Meeting - proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

**FORM NO. 5****PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below having been confirmed on the dates mentioned therein, notice is hereby given, pursuant to subsection (1) of section *one hundred and thirteen* of the Insolvency Act, 1936, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee the amount for which he/she is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate or company; name and description of estate or company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution collected or both; name and address of Trustee or Liquidator.

W15/93 **Desert Construction (Pty) Ltd.**, (In Liquidation). 26 July 1994. Dividends paid to concurrent Creditors. Second Liquidation and Distribution Account - administered in terms of Section 34(5) of the Insolvency Act. D.J. Bruni & I.R. McLaren, Liquidators, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

W17/93 Insolvent Estate **B. Basson, t/a City Builders**. 26 July 1994. Dividends paid to concurrent Creditors. Second and Final Liquidation & Distribution Account - administered in terms of Section 34(5) of the Insolvency Act. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

**FORM J 29****FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT**

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the High Court of NAMIBIA, the Master of the High Court hereby gives notice pursuant to sections 17(4) and 40(1) of the Insolvency Act, 1936, and section 356(1), 364(1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in a district in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars are given in the following order: Number of estate or company / name and description of estate or company / date upon which order was made / Provisional order, Final order / date, time and place of meeting.

W21/94 **L.H. Coetzee, t/a Bon Appetite Bakery**. Provisional order: 1 July 1994. Final order: 29 July 1994. 24 August 1994, 10:00, Master's Office, Windhoek.

**FORM J 372**

298/92 This is to certify that **Julius Impumbu (Ipumbu) Katjepunda** of Erf 872/08, 10/14 (Erf 827/OD/10) Katutura, Windhoek, has been duly appointed and hereby authorised as such to as the Curator Bonis of the estate of **ALEX KANANEE** with the powers mentioned in paragraph 2.1 - 2.8 of order of court dated 17 July 1992. Powers 2.2 - 2.8 to be exercised subject to my approval.

MASTER OF THE HIGH COURT  
OF NAMIBIA

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS LICENCE**

KINDLY NOTE that application will be made at the next meeting of the Licensing Court, Walvis Bay, for the transfer of the **General Dealer Licence** held by **H. KENNEDY**, who trades under the name of **THE SEAGULL** at Erf 849, 8th Street, Walvis Bay, to **D. DE VILLIERS** who will trade under the name of **THE SEAGULL** on the same erf for her own account.

DATED at WALVIS BAY this 1st day of August 1994.

D. DE VILLIERS  
8th Street  
P.O. Box 14  
WALVIS BAY

**TRANSFER OF LICENCE**

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that application will be made after 14 (FOURTEEN) days after publication of this Notice at the Licensing Court for the transfer of the **General Dealer Licence**, held by **MRS. C.H. VAN WYK** who traded under the name and style of **CHARM BOUTIQUE** at Keetmanshoop to **MRS. MARIANA HELEN JANSEN VAN RENS-**

**BURG and RIANA JACOBS** who will carry on the business for their own account under **RIA-MARI BOUTIQUE** under the same address.

DATED at KEETMANSHOOP on this 22nd day of July 1994.

RISSIK, COX & PROBART  
ATTORNEYS FOR APPLICANT  
Fifth Avenue  
Keetmanshoop

**CHRISTIAN HENDRIK JACOBUS OBERHOLSTER** trading under the name of **PRIMA SUPERMARK** on Erf No. 43, Voortrekker Street, Otjiwarongo to **CHRISTIAAN HENDRIK OBERHOLSTER** and **CHRISTA MARANDI SOHRADA** who will continue to carry on business at the same premises under the same name and style for their own account. Also note that this notice serves as notice in terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936 of disposition of the above business.

A. DAVIDS & CO.  
ATTORNEYS FOR APPLICANT  
P.O. Box 11  
Otjiwarongo

---

#### NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

KINDLY TAKE NOTICE that application will be made not less than 14 (FOURTEEN) days after publication of this Notice to the Licensing Court at Okahandja at its next session, for the transfer of the **Butcher's Licence, Fresh Produce and Aerated Mineral Water Licences** held by **RIAN KRUGER** who traded under the name and style of **NAMIBIA BUTCHERY AND BILTONG (CLOSWA)** in the district of Okahandja to **JACK DE LACY ENRIGHT** who will continue to trade for his own account on the same premises under the name of **NAMIBIA BUTCHERY AND BILTONG (CLOSWA)**.

J. DE. L ENRIGHT  
P.O. Box 30516  
Pionierspark  
Windhoek

---

#### TRANSFER OF LICENCE

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that application will be made after 14 (FOURTEEN) days after publication of this Notice at the Licensing court for the transfer of the **Tobacco and Aerated Mineral Water Licences** held by **MR. WILLEM VAN JAARSVELD OLIVIER** who traded under the name and style of **NAMIBIA DRANKWINKEL** on Erf No. 194 B, Keetmanshoop to **MR. JOHANNES ANDRIES COETZEE**, who will carry on business for his own account under the same name and address.

DATED at KEETMANSHOOP on this 29th day of July 1994.

RISSIK, COX & PROBART  
ATTORNEYS FOR APPLICANT  
Fifth Avenue  
Keetmanshoop

---

#### NOTICE

PLEASE TAKE NOTE that fourteen (14) days after publication of this notice, application will be made to the Licensing Court of Otjiwarongo, held at Otjiwarongo, for the transfer of the **Wholesale General Dealers and Tobacco Licences** held by **CHRISTIAN HENDRIK JACOBUS OBERHOLSTER** trading under the name of **PRIMA SUPERMARK** on Erf No. 43, Voortrekker Street, Otjiwarongo to **CHRISTIAAN HENDRIK OBERHOLSTER** and **CHRISTA MARANDI SOHRADA** who will continue to carry on business at the same premises under the same name and style for their own account. Also note that this notice serves as notice in terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936 of disposition of the above business.

A. DAVIDS & CO.  
ATTORNEYS FOR APPLICANT  
P.O. Box 11  
Otjiwarongo

---

#### NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

TAKE NOTICE that **SUSAN LOUISE DU TOIT** alienated and disposed of the business being conducted by her under the name and style of **THE HONEY BEE** in the Baines Shopping Centre, Erf 1297, Fritsche Street, Pionierspark, Windhoek to and in favour of **THEODOR KOTZE** who will carry on the aforesaid business for his own account under the name and style of **THE HONEY BEE** on the aforesaid premises. And Take Notice that this publication shall serve as due notice having been given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936, and furthermore that after 14 days of publication of this notice the said **THEODOR KOTZE** will apply to the Magistrate for the District of Windhoek for the transfer of the **General Dealer (Retail) and Restaurant Licences** in respect of the aforesaid business into his own name.

DATED at WINDHOEK on this 28th day of July 1994.

DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN  
ATTORNEYS FOR THE APPLICANT  
Ground Floor, Nimrod Building  
Kasino Street  
Windhoek

---

#### NOTICE

PLEASE TAKE NOTICE that fourteen (14) days after publication of this notice, application will be made to the Licensing Court of Otjiwarongo, held at Otjiwarongo, for the transfer of the **General Dealers, Patent Medicine, Tobacco (Retail), Aerated and Mineral Water, Restaurant and Bakery Licences** held by

**TRANSFER OF BUSINESS**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that **MR. M. IHMS**, sole proprietor of **POWER PARTS** has transferred his business into a Close Corporation.

As from 1 August 1994, business will be conducted under the name:

**POWER PARTS C.C.**

Registration No. 94/00067

Registered Office: 7 Faraday Street, Windhoek

P.O. Box 5769

Windhoek

Registered Members:

M. Ihms, I.D. 510126 01 0005 9

P.B. Viljoen, I.D. 571110 01 0046 5.

**MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES**

The **Mission Aviation Fellowship** applied for registration as a Welfare Organization in terms of Section 19 of the National Welfare Act 1965 (Act No. 79 of 1965).

The objects of the organization read as follows:

**Subsidised flight service to churches and charities in Namibia.**

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organization, must submit such representations to the Permanent Secretary: Ministry of Health and Social Services, Private Bag 13198, Windhoek, within twenty-one days as from the date of this advertisement.

**MISSION AVIATION FELLOWSHIP**

No. 80 Populier Street

P.O. Box 20713

Windhoek

**MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES**

The **Kaoko Development League** applied for registration as a Welfare Organization in terms of Section 19 of the National Welfare Act 1965 (Act No. 79 of 1965).

The objects of the organization read as follows:

**To promote unity and co-operation among the development projects by means of education, identification and designing of viable development projects in Kaokoland.**

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organization, must submit such representations to the Permanent Secretary: Ministry of Health and Social Services, Private Bag 13198, Windhoek, within twenty-one days as from the date of this advertisement.

**KAOKO DEVELOPMENT LEAGUE**

P.O. Box 43

Opuwo

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**SWA BUILDING SOCIETY**

Plaintiff

and

**GERHARD HOWAEB**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 18th day of April 1994, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Tuesday, the 30th day of August 1994, at 09:30, at Erf No. 1580, Okuryangava, (Extension No. 3), Omungongo Street, Windhoek.**

CERTAIN

Erf No. 1580, Okuryangava  
(Extension No. 3);

SITUATE

In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 27th day of July 1994.

**FISHER, QUARMBY & PFEIFER**

ATTORNEY FOR PLAINTIFF

108 SWABS Building

Post Mall

P.O. Box 37

Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**SWA BUILDING SOCIETY**

Plaintiff

and

**FREDERICK JACOBUS WINKLER**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 20th day of May 1994, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Tuesday, the 30th day of August 1994, at 09:00, at Erf No. 573, (a Portion of Erf No. 7), Dorado Park, Windhoek.**

CERTAIN

Erf No. 573, (a Portion of Erf No. 7),  
Dorado Park;

SITUATE

In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 27th day of July 1994.

FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

SWA BUILDING SOCIETY                      Plaintiff  
and  
JACOBUS CHRISTIAAN OARUM              Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 10th day of July 1992, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Keetmanshoop on Thursday, the 1st day of September 1994, at 10:00, in front of the Magistrate's Office, Keetmanshoop.

CERTAIN                      Erf No. 140, Tseiblaagte Township;

SITUATE                      In the Municipality of Keetmanshoop  
Registration Division "T".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Keetmanshoop and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 29th day of July 1994.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

SWA BUILDING SOCIETY                      Plaintiff  
and  
LEONARD GERHARD JOODT                      Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 24th day of June 1994, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Rehoboth on Thursday, the 1st day of September 1994, at 10:00, at Erf No. Rehoboth 318 C, Rehoboth.

CERTAIN                      Erf No. Rehoboth 318 C;

SITUATE                      In the Municipality of Rehoboth.

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Rehoboth and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 29th day of July 1994.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

SWA BUILDING SOCIETY                      Plaintiff  
and  
CEDRIC JONATHAN JULIUS                      Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 24th day of June 1994, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Rehoboth on Thursday, the 1st day of September 1994, at 09:30, at Erf No. Rehoboth 711 A, Rehoboth.

CERTAIN                      Erf No. Rehoboth 711 A;

SITUATE                      In the Municipality of Rehoboth.

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Rehoboth and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 29th day of July 1994.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
THE DISTRICT OF SWAKOPMUND**

In the matter between:

**SWA BUILDING SOCIETY** Plaintiff  
and  
**INGEBORG THERESIA ENGELBRECHT** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In the execution of a Judgement granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Messenger of the Court for the district of Swakopmund on the 29th day of August 1994, at 11:00, at No. 44 Oranje Street, Hentiesbaai.

**CERTAIN** Erf No. 1455 Hentiesbaai  
(Extension No. 4);

**SITUATE** In the Town of Hentiesbaai  
Registration Division "G";

**MEASURING** 1 000 (One Nil Nil Nil) square metres

with all improvements thereon.

**CONDITIONS OF SALE**

1. The sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944 as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing Title Deed.
2. One-tenth of the purchase price shall be payable immediately after the Sale in cash, the balance together with interest thereon at 17% to date of transfer, which transfer shall be given without delay.
3. With improvements on the property although no warranty is given in this regard.
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, and may be inspected beforehand at the offices of the Court Messenger, the South West African Building Society and the Plaintiff's Attorneys at Swakopmund.

THUS DONE and SIGNED at SWAKOPMUND on this 28th day of July 1994.

**KINGHORN ASSOCIATES**  
ATTORNEYS FOR THE PLAINTIFF  
SWABS Building  
Post Street  
P.O. Box 1455  
Swakopmund

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
THE DISTRICT OF WINDHOEK**

HELD AT WINDHOEK

Case No.: 10781/91

In the matter between:

**BANK WINDHOEK LIMITED** Plaintiff  
and  
**ADOLF JOHANNES KLAASSEN** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of a Judgement of the above Honourable Court in the above action, a sale with a reserve price of N\$36 000,00 will be held by the Messenger of the Court, Windhoek, at the Magistrate's Office, on 24 August 1994, at 10:00, of the under-mentioned property.

**CERTAIN** Erf 589;

**SITUATE** In the Municipality of Windhoek  
(Registration Division "K");

**MEASURING** 286 square metres;

**IMPROVEMENT** One sitting-room, two bedrooms, one kitchen and one bathroom;

**TERMS** 10% of the purchase price and the auctioneer's commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Messenger of the Court, and at the offices of the execution creditor's attorneys.

DATED at WINDHOEK this 27th day of July 1994.

**DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN**  
B.J. VILJOEN  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
Nimrod Building  
Casino Street  
Windhoek



**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**NAMIB BUILDING SOCIETY** Plaintiff  
and  
**DANIEL MUTSCHUANA** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of a Judgement of the above Honourable Court in the above action, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff, Windhoek, at Erf 2729 (Extension No. 13), Cesarea Street, Katutura, on 30 August 1994, at 10:00, of the under-mentioned property:

**CERTAIN** Erf 2729 (Extension No. 13), Cesarea Street, Katutura;

**SITUATE** In the Municipality of Windhoek (Registration Division "K");

**MEASURING** 269 square metres;

**IMPROVEMENT** Two-bedroom dwelling house with bathroom, lounge and kitchen;

**TERMS** 10% of the purchase price and the auctioneer's commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Windhoek and at the offices of the execution creditor's attorneys.

DATED at WINDHOEK this 29th day of July 1994.

**DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN**  
**W.H. DICKS**  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
Nimrod Building  
Casino Street  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA LIMITED** Plaintiff  
and  
**B.A. UISEB t/a HALFPRYS DRANKWINKEL** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE PROPERTY**

In execution of a Judgement of the above Honourable Court in the above-mentioned suit, a sale will be held on **Wednesday, the 24th day of August 1994, at 10:00, at the premises of the Magistrate's Court, Usakos**, of the undermentioned immovable property of the Defendant:

**CERTAIN** Erf 434, Hakhaseb, Usakos;

**SITUATE** In the Municipality of Usakos Registration Division "H";

**HELD BY** Deed of Transfer T1366/88;

**BOND NO** B4046/88 - N\$40 000,00 First National Bank  
B3034/91 - N\$45 000,00 First National Bank.

The property will be sold by the Deputy Sheriff of Usakos, subject to the Conditions of Sale which may be inspected at the Offices of the Deputy Sheriff, to the highest bidder at the Auction subject to a reserve price, if any.

10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of sale.

The full conditions of sale will be read out by the Deputy Sheriff on the day of the sale but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff or at the offices of the Plaintiff's Attorneys.

DATED at WINDHOEK this 28th day of July 1994.

**P.F. KOEP & CO.**  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
1st Floor, Acme Corner  
Kasino Street  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**  
**WINDHOEK, THURSDAY 14 JULY 1994**  
BEFORE THE HONOURABLE  
MR. JUSTICE TEEK

In the matter between:

**INTERATLANTIC (NAMIBIA) (PTY) LTD.** Applicant

and

**ENGEN NAMIBIA (PTY) LTD.** First Respondent

**A.J. BARNARD N.O.** Second Respondent

Having heard Advocate Fitzgerald, Counsel for the Applicant and Advocate Coleman, Counsel for the Respondents on 11 July 1994, and having read the Notice of Motion and other documents filed of record:

THE COURT reserved Judgement;

THEREAFTER on this day;

## IT IS ORDERED

1. That leave be and is hereby granted to dispense with the forms and service provided for by the Rules of this Court, and that this matter is heard as a matter of urgency in terms of Rule 6(12).
2. That a *Rule Nisi* do hereby issue calling upon the First Respondent or any interested party to show cause, if any, on **Friday, 5 August 1994, at 09:00**, why an order in the following terms should not be made:
  - 2.1 That the First Respondent is interdicted and restrained from proceeding with the sale in execution of the motor vessels to wit "MFV ARK I" and "MFV ARK II" under case no. 1239/94 scheduled for 15 July 1994.
  - 2.2 Declaring that the actions *in rem* instituted by applicant against the "MFV ARK I" and "MFV ARK II" and pending in the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa under Case no. AC 183/93 and AC 184/93 be determined by that Court pursuant to the provisions of Section 4(1) and (2) of the Walvis Bay and Offshore Islands Act No. 1 of 1994 in accordance with the provisions of South African Act No. 105 of 1983 as amended.
  - 2.3 That the costs of this application are awarded to the First Respondent.
3. That paragraph 2.1 of this order shall operate as an interim interdict upon the issue of this order pending the Return Date of the *Rule Nisi*.
4. It is further ordered that this Ruling be published once in a local newspaper as well as the Government Gazette as soon as possible and prior to the Return Date herein.

## BY ORDER OF THE COURT

REGISTRAR  
 c/o Karuaihe & Conradie  
 Southern Estate House  
 250 Independence Avenue  
 Windhoek  
 Namibia

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA  
 WINDHOEK, FRIDAY 5 AUGUST 1994  
 BEFORE THE HONOURABLE  
 MR. JUSTICE MULLER, ACTING

A 155/94

In the matter between:

INTERATLANTIC (NAMIBIA)  
 (PTY) LTD.

Applicant

and

ENGEN NAMIBIA (PTY) LTD.

First  
 Respondent

A.J. BARNARD N.O.

Second  
 Respondent

Having heard Advocate Figueira, Counsel for the Applicant, and having read the *Rule Nisi* issued by this Honourable Court on 14 July 1994 and other documents filed of record:

## IT IS ORDERED

1. That the Return Date of the said *Rule Nisi* be and is hereby extended until 19 August 1994.
2. That this Order be published once in a local newspaper as well as the Government Gazette as soon as possible and prior to the Return Date herein.

## BY ORDER OF THE COURT

REGISTRAR

THE ALIENS ACT, 1937  
 NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
 OF SURNAME

I, **DANIEL GABRIEL PANDULENI**, residing at 127-8 Avenue at Oranjemund employed at CDM Oranjemund in the Personal Department intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **MUTEKA** for the reason that **DANIEL** is not my surname, it is one of my forenames. I don't want to use it anymore as a surname. I want to use my real surname **MUTEKA**.

I previously bore the names **DANIEL GABRIEL PANDULENI**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MUTEKA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Oranjemund.

(Sgd.) D.G. PANDULENI  
 Dated:

1368

THE ALIENS ACT, 1937  
 NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
 OF SURNAME

I, **MAXMILLIAN ASHIKUNI NUUYOMA**, residing at Windhoek-West, Mozart Street 37, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **ASHIKUNI** for the reason that **NUUYOMA** is my father's surname. I don't want to use it anymore. I want to use my real surname **ASHIKUNI**.

I previously bore the names **MAXMILLIAN ASHIKUNI NUUYOMA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **ASHIKUNI** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) M.A. NUUYOMA

Dated: 25 July 1994

1369

---

**THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME**

I, **ANNA OMAGANO IDHENGA**, residing at OV10/31, Katurura, and presently unemployed intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **ALFRED** for the reason that **IDHENGA** is my father's name.

I previously bore the names **ANNA OMAGANO IDHENGA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **ALFRED** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) A.O. IDHENGA

Dated:

1370

**THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME**

I, **MATHEUS NEKONDA**, residing at OV S/13 Katutura and employed at Nordland Construction, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **HAUKELO** for the reason that **NEKONDA** is my father's first name.

I previously bore the names **MATHEUS NEKONDA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HAUKELO** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) M. NEKONDA

Dated:

1371